

Portaria n.º 183/96/M

訓令 第183/96/M號

de 29 de Julho

七月二十九日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado para o ano económico de 1996;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado, relativo ao ano económico de 1996, no montante de 4 820 651,49 patacas (quatro milhões, oitocentas e vinte mil, seiscentas e cinquenta e uma patacas e quarenta e nove avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 25 de Julho de 1996.

Publique-se.

O Encarregado do Governo, *Vitor Rodrigues Pessoa*.

鑑於司法、登記暨公證公庫一九九六經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

護理總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由司法、登記暨公證公庫行政管理委員會簽署之司法、登記暨公證公庫一九九六經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣 4,820,651.49（四百八十二萬零六百五十一元四角九分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九六年七月二十五日於澳門政府。

命令公佈。

護理總督 貝錫安

1.º orçamento suplementar do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado,  
relativo ao ano económico de 1996

司法、登記暨公證公庫一九九六經濟年度第一追加預算

CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA 經濟分類	DESIGNAÇÃO 名稱	IMPORTÂNCIAS 金額
	<b>RECEITAS DE CAPITAL:</b> 資本收入	
13-00-00-00	Outras receitas de capital: 其他資本收入	
13-01-00-00	Excesso de saldo da gerência anterior..... 上年度管理結餘之增加	\$ 4 820 651,49
	<b>DESPESAS CORRENTES:</b> 經常開支	
05-04-00-00	Outras despesas correntes: 其他經常開支	
05-04-00-01	Dotação provisional..... 備用金撥款	\$ 4 820 651,49

Aprovado pelo Conselho Administrativo, em sessão de 26 de Abril de 1996. — O Presidente, *Carlos Alberto dos Santos Ferreira Dias*. — A Vogal, *Célia Maria Catarino Correia Martins* — O Vogal, *Mário João Sequeira Anacoreta*.

一九九六年四月二十六日於行政管理委員會會議通過

主席 鄧嘉思

委員 馬思樂

馬志韜